

下午 3:00 前禁止發布

市長 WALSH 宣佈，波士頓暫時回到重新開放計劃之調整版第二階段、第二步

波士頓市將採取新的措施來減緩 COVID-19 的傳播，並保證醫院的接診能力

COVID-19 應對措施



提供檢測



瞭解資料



社區外展



其他限制和
實施措施



安全隔離



醫療基礎設施



接觸者追蹤

CITY of BOSTON



Mayor Martin J. Walsh

波士頓 - 2020 年 12 月 14 日星期一 - 為了減少 COVID-19 進一步的傳播，以及其對波士頓醫療系統和基本服務的影響，市長 Martin J. Walsh 今天宣布，自 12 月 16 日星期三起，波士頓市將回到[重新開放馬薩諸塞州](#)計劃之調整版第二階段、第二步。馬薩諸塞州的其他市長和市級領導也在其所在城市和城鎮發布了和波士頓類似的限制命令，包括阿靈頓、布羅克頓、牛頓、薩默維爾和溫思羅普。

市長 Walsh 表示：「很遺憾，我們現在需要採取更嚴格的措施來控制波士頓的 COVID-19 疫情，並且非常緊迫的是，要確保我們的醫護人員有足夠的能力來照顧有需要的每一個人。」「我們希望在本地區減少傳播的機會，從而減少這種致死病毒的擴散，保留我們提供關鍵服務的能力。我們將繼續鼓勵每個人承擔自己的責任，在前往任何公共區域或企業時遵循公共衛生指南，鼓勵僱主允許員工儘量在家遠程辦公。只要我們一起努力，我們就能夠控制好這個病毒、拯救更多生命，並最終強勢回歸到我們的正常生活。」

[參閱波士頓公共衛生委員會 \(Public Health Commission\) 發布的「關於在波士頓市實施補充 COVID-19 限制的命令。」](#)

自 2020 年 7 月 6 日以來，波士頓市一直處於重新開放馬薩諸塞州計劃第三階段、第一步。自感恩節以來，波士頓市居民中 COVID-19 病例一直穩定上升中，在 2020 年 12 月 6 日結束的那週，全市範圍內的陽性檢測率為 7.2%，比前一週的 5.2% 高。截至 2020 年 12 月 10 日，波士頓醫院成人非手術 ICU 病床的佔用率為 90%。回到調整版第二階段、第二步需要關閉第三階段指定的部分企業。對於私人和公共場所的聚會，室內人數不得超過 10 人，室外不得超過 25 人。

波士頓市的下述行業自 12 月 16 日星期三起需要關閉至少三週：

- 室內健身中心和健康俱樂部，包括需要交替使用場所的健身房。允許一對一的私人訓練課程。
- 電影院
- 博物館
- 水族館
- 室內娛樂和運動設施（18 歲及以下的青少年除外）
 - 這不適用於大學和專業運動。波士頓市的大學運動隊可以繼續使用室內娛樂設施和健身中心。
 - 室內泳池可以透過預先登記的形式對所有年齡段的人士開放，但每行泳道僅限一人。
- 接觸可能性低的室內娛樂場所（打擊場、練習場、保齡球館、攀岩）
- 觀光和其他有組織的旅遊（巴士旅遊、鴨子船、港口遊船、賞鯨）
- 室內歷史區域和遺址
- 室內活動區域（會議室、宴會廳、私人宴會廳、社交俱樂部）
 - 私人社交俱樂部可以繼續營運，如果它們[按照餐廳指南](#)供應食物。
- 與遊戲設備相關的室內和室外游樂場

波士頓市以下行業可繼續營運，但必須遵守自 12 月 16 日起開始實施的下列限制，為期至少三週：

- **辦公區域**可繼續開放，但容納人數不得超過 40%。強烈鼓勵僱主允許員工儘量在家辦公。
- 餐廳可繼續提供店內就餐，但需限於使用吧檯座位。將嚴格實施最多 90 分鐘的就餐時間，以減少聚集，並防止 COVID-19 的傳播。在任何日子，就餐的任何人在餐廳停留的時間不得超過 90 分鐘。不得進行助興活動，如撞球、飛鏢、冷知識問答。
 - 吧檯座位的使用需經在執照持有者**提交吧檯座位計劃**後，由波士頓許可委員會 (Boston's Licensing Board) 審核和批准，並發放明確書面批准後方可使用。否則不可使用吧檯座位。
- 針對 18 歲及以上人士的藝術、教育和生命科學的室內非運動教學課程可繼續進行，人數不得超過 10 人。
- 用於聚會和慶祝活動的戶外活動場所，人數不得超過 25 人，包括公園、預訂區和其他第四階段未指定的戶外場所。
- 戶外劇院和戶外表演場所可繼續營運，人數不得超過 25 人。
- 電影、電視和串流媒體製作可繼續營運。

東波士頓街區健康中心 (East Boston Neighborhood Health Center) 主席兼首席執行官 Manny Lopes 表示：「目前，我們需要使用公共衛生和醫療保健工具箱中的每一個工具，以緩解 COVID-19 的傳播。疫苗給予我們希望，但我們即將獲得的幫助並不表示戰鬥即將結束。10 個月以來，市長 Walsh 及其團隊一直關注資料的變化，並為了保障波士頓市居民的利益而採取各種行動。我贊成他繼續保持這一套策略，並期待大家都行動起來，支援我們共同對抗 COVID-19 的戰鬥。」

請注意，以下州命令將繼續有效，以減少該病毒的傳播：

- **口罩令**：在所有公共場所，無論是室內還是室外，即使大家能夠與他人保持 6 英尺的距離，也需要佩戴口罩或布料面罩。
- **旅行令**：所有進入馬薩諸塞州的訪客，包括返回的居民，都需要：
 - 在到達前填寫**馬薩諸塞州旅行表**，除非從公共衛生部 (Department of Public Health) 指定的**低風險州**而來。

- 隔離 14 天或提供 COVID-19 檢測的陰性結果，該檢測需在抵達馬薩諸塞州前 72 小時之內進行。

- **居家公告**：建議馬薩諸塞州居民在晚上 10 點至凌晨 5 點之間待在家中。

在 COVID-19 疫情期間，波士頓市一直堅定地履行其支援小企業社區的承諾。[重新開放波士頓基金](#)已向 1,700 家企業發放 310 萬美元的資金，以幫助解決安全開放和營運企業的費用，並且目前仍在接受申請。透過經濟發展辦公室 (Office of Economic Development) 的[小企業救濟基金](#)，共向波士頓市每個街區的 1,850 多家小企業分發了近 670 萬美元的無債務撥款。上個月，本市推出了三個總額為 630 萬美元的新基金，將支援波士頓受 COVID-19 影響的小企業，重點用於商業租金救濟、支援經過認證的婦女、少數族裔和退伍軍人擁有的小企業以及餐廳救濟。為了進一步幫助本市的小型企業，波士頓市建立了一份[供應商名單](#)，幫助企業採購個人防護裝備 (PPE) 和清潔用品，在行業重新開放時確保員工和客戶的安全。

波士頓市將於 12 月 15 日星期二舉辦網路研討會，為企業主提供指南並回答他們的問題。可透過[經濟發展辦公室的 Facebook 頁面](#)即時收看所有網路研討會。

- 上午 9 點。一般性指南概述：[在此註冊](#)。
- 上午 10 點。餐廳指南概述：[在此註冊](#)。
- 上午 11 點。健身中心和健康俱樂部指南概述：[在此註冊](#)。
- 上午 12 點。藝術和文化指南概述：[在此註冊](#)。

為了更好地支援因 COVID-19 而面臨財務損失、節目取消和關閉的藝術組織，波士頓市設立了一個 100 萬美元的藝術和文化 COVID-19 基金，向 146 家中小型藝術和文化非營利組織撥款，以調整其計劃、場所和營運模式。在 COVID-19 突發公共衛生事件期間，波士頓市政府與波士頓藝術中心 (Boston Center for the Arts, BCA) 合作，還向 600 多名藝術家發放了總計 33 萬美元的款項，作為波士頓藝術家救濟基金的一部分，該基金是為支援其創作實踐和收入均受到本次疫情不利影響的藝術家而設立的。

從今天開始，波士頓公立學校 (Boston Public Schools, BPS) 將有 1,700 名對現場學習需求度高的學生在 28 所學校進行學習。優先進行現場學習的學生包括參與特殊教育計劃的學生以及正規教育受到限制或中斷的學生。如需瞭解更多資訊，請瀏覽 bostonpublicschools.org

要瞭解更多有關波士頓重新開放的資訊，請瀏覽boston.gov/reopening。如有其他問題或計劃，請瀏覽我們的[冠狀病毒網站](#)，或致電 3-1-1，這是波士頓 24 小時市民熱線電話。發送簡訊 BOSCOVID 至 888-777，定期收到簡訊提醒，可提供 11 種語言。

###